

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2080 del 05/07/2022

Traduzione in cimbro

Toalkamöünder, ågenump von provintziàl Rat di Refórm

Ågenump an fintzta atz 30 von prachant von provintziàl Rat 'z gesetz 145 übar di reform von toalkamöünder vürgelekk von asesór von lånt emtar Mattia Gottardi. "I rüafme kontént azta saibe khent ågenump 'z gesetz dòpo a långa zait bobarda hãm draugeredet pittnånder pinn lentar un pinn Rat vor di Autonomian – khütta dar Gottardi – a guatz gereda iztada o gest in provintziàl Rat un vor ditza bille khön vorgèllz gott in khnöpf, saiz vodar meararhait saiz vodar mindarhait. 'Z izta khent darkhennt ke ma hattzan geböllt drauren pittnånder un dar bege vodar Refórm iz hërta gestånt offe un vor da earst bòtta allz iz khent gemacht pittnånder pinn kamöünder un nèt lai kalart vo obar nidar azpez hërta iz gest".

Pinn bege zo geba mearar vèrt in Kamöünder un zo kheara zo glaicha di potere zbisnen Provintz un lentar izta khent gemacht a gantz bichtegar tritt – geata vür zo khöda dar Gottardi – di Kamöünder vo est vort bartn vennen in di Toalkamöü a hilfe zo geba in pürger di dianst bosa hãm mångl un nèt an åmt bodase lekk in soin vuaz. A platz bomase vennt z'arbata pittnånder, zo reda, zo macha plån pinn Kamöünder un di Pürgermaistar in di mite vo aniaglaz sachan boda khint auzgemacht".

'Z tratårtze – machta verte zo khöda dar asesór von lånt emtar – vonan gebinn vo alln in sèlln boda hãm geholft nidarzolega un zo macha raichar in tèkst vodar Refórm. In nãm vodar autonomi von lentar un von soin khennzaichan.

Intervista in asesór Gottardi:

<https://www.youtube.com/watch?v=WM71JxErgvU>

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)